



RIL4000/REIL4000

(GB) Ultra bright, magnetic, flexible LED inspection lamp

Please read instructions before using this LED Inspection Lamp and retain for future reference
This LED Inspection Lamp must be fully recharged before first use to maximise battery life

! This lamp cannot be used whilst charging

240v Mains Charging:

- Insert mains charging lead into the lamp
- Connect the mains plug to a 220/240v AC mains socket
- Switch on mains power - Green light on lamp will illuminate once fully recharged
- When fully charged turn off the AC mains power and disconnect lead from the lamp

12v Charging:

- Connect the 12v DC charging lead into the lamp
- Connect the DC plug into a 12v cigarette lighter socket
- Green light on lamp will illuminate once fully recharged
- When fully charged disconnect lead from the lamp and unplug lead from 12v socket

Operation:

- Point the lens to the direction to which you require light
- 1st time the power button is pressed the torch function will turn on
- 2nd time the power button is pressed the torch will turn off and the main lamp will turn on
- 3rd time the power button is pressed switches off the lamp

! Never stare directly at LEDs

(F) Lampe polyvalente d'inspection LED ultra lumineuse, magnétique

Veillez lire les instructions avant d'utiliser cette lampe balladeuse à LED et conservez-la pour vous en référer ultérieurement
Cette lampe baladeuse à LED doit être complètement rechargée avant la première utilisation pour maximiser la vie de la pile

! Cette lampe ne peut pas être utilisée lorsqu'elle est en charge

Secteur de charge 240v:

- Insérer les raccords de charge dans la lampe
- Raccorder la prise à une prise secteur principal CA 220/240v
- Brancher le secteur - une lumière verte s'allumera sur la lampe lorsqu'elle sera complètement rechargée
- Lorsqu'elle est complètement chargée, couper l'alimentation secteur CA et débrancher le câble de la lampe

Chargement 12v:

- Connecter le câble de charge 12v sur la lampe
- Connecter la fiche sur une prise allume-cigare 12v
- Une lumière verte s'allumera sur la lampe lorsqu'elle sera complètement rechargée
- Quand la lampe est complètement chargée, débrancher le câble de la lampe et débrancher la prise 12 v de l'allume cigare

Fonctionnement:

- Diriger la lentille dans la direction de laquelle vous avez besoin de lumière
- Si vous appuyez une fois sur le bouton d'alimentation la lampe s'allume sur la torche
- Si vous appuyez une 2ème fois sur le bouton d'alimentation la torche s'éteint et la lampe principale s'allume
- Si vous appuyez une 3ème fois sur le bouton d'alimentation la lampe s'éteint

! Ne regardez jamais fixement directement les LED

(D) Ultra helle, magnetische, biegsame LED Inspektion Lampe

Bitte machen Sie vor der ersten Benutzung dieser LED-Inspektionslampe mit der Anleitung bekannt und bewahren Sie diese für eventuelle, spätere Fragen auf.
Um die Batteriebensdauer zu maximieren, muss diese LED-Inspektionslampe vor der ersten Benutzung vollständig aufgeladen werden.

! Die Lampe kann während des Ladevorganges nicht verwendet werden

Aufladen im 240V-Stromnetz:

- Schließen Sie die Netzladekabel an die Lampe an
- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer 220/240 V-Wechselstromsteckdose
- Schalten Sie den Strom ein. - Das grüne Licht an der Lampe wird aufleuchten, sobald die Batterien vollständig geladen sind
- Schalten Sie den AC-Netzstrom aus und ziehen Sie die Ladekabel aus der Lampe, sobald die Batterien vollständig geladen wurden

Aufladen mit 12v:

- Schließen Sie das 12 V DC-Ladekabel an die Lampe an
- Schließen Sie den DC-Stecker an den 12V-Zigarettenanzünder an
- Die grüne Leuchte an der Lampe wird aufleuchten, sobald die Lampe vollständig aufgeladen ist
- Trennen Sie das Ladekabel von der Lampe und ziehen Sie den Stecker aus der 12V-Dose, sobald die Lampe vollständig aufgeladen ist

Betrieb:

- Richten Sie das Glas in jene Richtung, die Sie ausleuchten möchten
- Der erste Druck auf den An-/Ausschalter schaltet die Taschenlampe ein.
- Der zweite Druck auf den An-/Ausschalter schaltet die Taschenlampe aus und die Hauptlampe wird eingeschaltet.
- Der dritte Druck auf den An-/Aus-Schalter schaltet die Lampe aus.

! Nicht direkt in das LED-Licht schauen

(I) Lampada da ispezione a LED flessibile, magnetica, ultra brillante

Leggere le istruzioni prima di usare questa lampada LED d'ispezione e conservarle per futura consultazione
Questa lampada LED d'ispezione deve essere completamente ricaricata prima del primo utilizzo per massimizzare la durata della batteria

! Questa lampada non può essere utilizzata durante la ricarica

Ricarica in rete a 240:

- Inserire il cavo elettrico di ricarica nella lampada
- Collegare la spina ad una presa di alimentazione in c.a. a 220/240 V
- Accendere l'alimentazione di rete - la luce verde sulla lampada si accende una volta completamente ricaricata
- Quando è completamente carica, spegnere l'alimentazione elettrica e staccare il cavo dalla lampada

Ricarica a 12v:

- Collegare il cavo di ricarica a 12 V c.c. nella lampada
- Collegare la spina per c.c. in una presa per accendisigari a 12 V
- La luce verde sulla lampada si accenderà una volta completamente ricaricata
- Quando è completamente carica, scollegare il cavo dalla lampada e scollegare il cavo dalla presa a 12 V

Funzioneamento:

- Puntare la lente della direzione in cui si richiede l'illuminazione
- La prima volta che si preme il pulsante di alimentazione la lampada si accenderà come torcia
- La seconda volta che si preme il pulsante di alimentazione la lampada spengerà la funzione torcia
- La terza volta che si preme il pulsante di alimentazione la torcia si spengerà e si accenderà la lampada principale

! Non guardare mai direttamente la luce LED

(E) Linterna LED flexible, magnética y ultrabrillante

Por favor, lea detenidamente las instrucciones antes de usar esta linterna LED y guárdelas para futura referencia
Esta linterna LED debe estar recargada al máximo antes del primer uso para maximizar el tiempo de vida de la pila

! Esta linterna no debe ser usada mientras esté cargándose la batería

Carga de 240v:

- Inserte el recargador en la linterna
- Conecte el recargador a un enchufe de 220/240 V AC
- Ponga en marcha la fuente de suministro de energía. Una vez que esté plenamente recargada, comenzará a iluminarse la luz verde
- Una vez cargada totalmente, apague la fuente de suministro AC y desconecte el cargador de la linterna

Carga a 12v:

- Conecte el cargador de 12 V a la linterna
- Enchufe el conector DC al mechero de 12 V
- Una vez que esté plenamente recargada, comenzará a iluminarse la luz verde
- Una vez cargada totalmente, desconecte el cargador de la linterna

Modo de funcionamiento:

- Dirija la lente en la dirección en la que necesita tener luz
- La primera vez que pulse el botón, la lámpara encenderá la función de antorcha
- La segunda vez que pulse el botón, la antorcha se apagará y se encenderá la lámpara principal
- La tercera vez que pulse el botón, la lámpara se apagará

! ¡No mire nunca directamente a un foco de luz LED!

(P) Gambiarra LED ultrabrilhante, magnética e flexível

Leia as instruções antes de utilizar esta gambiarra LED e guarde-as para futura referência
Esta gambiarra LED tem de estar totalmente carregada antes da sua primeira utilização para maximizar a vida útil da bateria

! A gambiarra não pode ser utilizada quando estiver a carregar

Carregamento a 240 V:

- Insira a tomada de corrente na gambiarra
- Ligue a ficha a uma tomada AC de 220/240 V
- Ligue a fonte alimentação - A luz verde na gambiarra acender-se-á assim que estiver totalmente carregada
- Quando estiver totalmente carregada, desligue a alimentação AC e retire a tomada da gambiarra

Carregamento a 12 V:

- Ligue a tomada de corrente DC de 12 V na lanterna
- Ligue a ficha DC a uma tomada de isqueiro de 12 V
- A luz verde na gambiarra acender-se-á assim que estiver totalmente carregada
- Quando estiver totalmente carregada, retire a tomada da gambiarra e a ficha da tomada de 12 V

Utilização:

- Aponte a lente na direcção em que pretende obter luz
- A 1.ª vez que pressionar o botão de ligar ("Power"), a lâmpada activa a função de gambiarra
- A 2.ª vez que pressionar o botão de ligar ("Power"), a gambiarra desliga-se e a lâmpada principal acende-se
- A 3.ª vez que pressionar o botão de ligar ("Power"), a lâmpada desliga-se

! Nunca olhe directamente para os LEDs

(DK) Ultralys, magnetisk, fleksibel LED-inspektionslampe

Læs vejledningen, før LED-Inspektionslampen anvendes, og opbevar vejledningen til senere brug
Denne LED-inspektionslampe skal være helt opladet, før den anvendes første gang, for at maksimere batterilevetiden

! Lampen kan ikke anvendes, mens den oplades

240V-opladning fra stikkontakt:

- Sæt opladerkablet i lampen
- Sæt strømstikket i en stikkontakt med 220/240V AC
- Tænd for stikkontakten - Den grønne lampe tændes, når lampen er helt opladet
- Sluk for stikkontakten, når lampen er helt opladet, og tag kablet ud af lampen

12V-opladning:

- Sæt 12V DC-opladningskablet i lampen
- Sæt DC-stikket i et 12V-cigarettænderstik
- Den grønne lampe på lampen tændes, når den er helt opladet
- Fjern kablet fra lampen, når den er helt opladet, og tag kablet ud af 12V-stikket

Betjening:

- Peg linsen i den retning, hvor du har brug for lys
- Første gang der trykkes på tændknappen, tændes stalygtfunktionerne
- Anden gang der trykkes på tændknappen, slukkes stalygtfunktionen og den primære lygte tændes
- Tredje gang der trykkes på tændknappen, slukkes lygten

! Kig aldrig direkte ind i LED-lamper

(NL) Ultraheldere, magnetische, flexibele LED-inspectielamp

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u deze led-inspectielamp gebruikt en bewaar deze zorgvuldig
Deze led-inspectielamp moet volledig opgeladen worden voordat hij voor het eerst wordt gebruikt, om het levensduur van de batterij te optimaliseren

! Deze lamp kan niet worden gebruikt terwijl de batterij wordt opgeladen

Laden op netstroom, 240 V:

- Steek het stroomsnoer in de lamp
- Steek de stekker in een stopcontact, 220/240 V ac
- Schakel de netstroom in - het groene lichtje gaat branden zodra de batterij helemaal opgeladen is
- Na het opladen zet u de netstroom uit en haalt u het snoer uit de lamp

Laden op 12V-stroom:

- Sluit het 12 V dc-snoer aan op de lamp
- Steek de dc-stekker in een sigaretaansteker van 12 V
- Het groene lichtje gaat branden zodra de batterij helemaal opgeladen is
- Na het opladen haalt u het snoer uit de lamp en haalt u de stekker uit het 12 V-contact

Werkung:

- Richt de lens naar de plaats waar u licht nodig hebt
- De eerste keer dat de aan/uit knop wordt ingedrukt zal de toortsfunctie ingeschakeld worden.
- De tweede keer dat de aan/uit knop wordt ingedrukt zal de toorts uit gaan en de grote lamp gaat branden.
- De derde keer dat de aan/uit knop wordt ingedrukt wordt de lamp uitgeschakeld.

! Kijk nooit direct in de led's



Distributed by: Ring Automotive Limited, Gelderd Road, Leeds LS12 6NA
Tel: +44 (0)113 213 2000 Fax: +44 (0)113 231 0266
Email: autosales@ringautomotive.co.uk Web: www.ringautomotive.co.uk
Ring is a registered Trade Mark





RIL4000/REIL4000

S Ultrastark, magnetisk, mångsidig LED inspektionslampa

Var vänlig läs instruktionerna innan du använder denna LED-handlampa. Behåll instruktionerna för framtida användning. För maximal batterilivslängd måste denna LED-handlampa laddas upp helt före första användning.

! Lampan kan inte användas medan laddning pågår

Laddning från 240 V-nät:

- Anslut ledningen från nätdaptern till lampan
- Sätt stickproppen i ett 220/240 V-vägguttag
- Koppla till nätspänningen – den gröna lysdioden på lampan tänds när batteriet är fulladdat
- När batteriet är fulladdat, stäng av nätspänningen och koppla bort ledningen från lampan

12 V-laddning:

- Anslut 12 V-ledningen till lampan
- Sätt DC-stickproppen i ett 12 V cigarettändaruttag
- Den gröna lysdioden på lampan tänds när batteriet är fulladdat
- När batteriet är fulladdat, koppla bort ledningen från lampan och ta ur stickproppen ur 12 V-uttaget

Funktion:

- Rikta linsen i den riktning där du behöver ljus
- 1:a gången strömbrytaren trycks in tänds ficklampan
- 2:a gången strömbrytaren trycks in släcks ficklampan, och huvudlampan tänds
- 3:e gången strömbrytaren trycks in släcks lampan

! Se aldrig direkt in i lysdioderna

FIN Erittäin kirkas, magneettinen, joustava LED-tarkastuslamppu

Lue LED-tarkastuslamppun käyttöohje ja säilytä se myöhemmä käyttöä varten.

Akun käyttöön pidentämiseksi LED-tarkastuslamppu on ladattava täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

! Lamppua ei voi käyttää lataamisen aikana

240 V verkkovirtalataus:

- Yhdistä verkkovirtalatausjohto lamppuun
- Yhdistä verkkovirtalatausjohto 220/240 V verkkovirtapistokkeeseen
- Kytke verkkovirta päälle – vihreä valo syttyy kun lamppu on ladattu täyteen
- Kun lamppu on ladattu, kytke verkkovirta pois päältä ja irrota johto lampusta

12 V lataus:

- Yhdistä 12 V tasavirtalatausjohto lamppuun
- Yhdistä tasavirtapistoke 12 V savukkeensytyttimeen
- Vihreä valo syttyy kun lamppu on ladattu täyteen
- Kun lamppu on ladattu, irrota latausjohto lampusta ja 12 V pistokkeesta

Käyttö:

- Osoita linsin suuntaan, jonka haluat valaista
- Kun painiketta painetaan 1. kerran, lamppu kääntyy polttoimintoon.
- Kun painiketta painetaan 2. kerran, poltin sammuu ja päävalo kytketään päälle
- Kun painiketta painetaan 3. kerran, lamppu sammuu

! Älä koskaan tuijota suoraan LED-valoihin

N Ultralys, magnetisk, fleksibel LED-inspeksjonslampe

Les bruksanvisningen før du bruker denne LED-inspeksjonslampen, og oppbevar den til fremtidig bruk.

Denne LED-inspeksjonslampen må lades opp fullstendig før den tas i bruk for å maksimere levetiden til batteriene.

! Denne lampan kan ikke brukes under lading

240 V-lading:

- Koble kablen fra strømmettet til lampan
- Koble støpselet til en stikkontakt med 220/240 V AC
- Slå på strømtilførselen fra nettet – grønn lampe vil tennes når den er fullt oppladet
- Når den er fulladdat, slå av strømtilførselen fra nettet og koble kablen fra lampan

12 V-lading:

- Koble 12 V DC-ladekablen til lampan
- Koble DC-støpselet til en 12 V sigarettlighterkontakt
- Grønn lampe vil tennes når den er fullt oppladet
- Når lampan er full oppladet, koble kablen fra lampan og trekk ut støpselet fra 2 V-kontakten

Bruk:

- Rett lampeglasset mot den retningen du trenger lys
- Første gang strømknappen trykkes vil lampan slå på stavykten
- Andre gang strømknappen trykkes vil stavykten slås av og hovedlampan slås på
- Tredje gang strømknappen trykkes vil lampan slås av

! Se aldri direkte inn i LED-lamper

PL Magnetyczna, elastyczna lampa przenośna diodowa, dająca bardzo jasne światło

Prosimy zapoznać się z instrukcją przed użyciem lampy inspekcyjnej LED i zachować ją na przyszłość.

Aby maksymalnie wydłużyć okres prawidłowej pracy akumulatorów, należy je w pełni naładować przed pierwszym użyciem lampy inspekcyjnej LED.

! Lampy nie można używać w trakcie ładowania

Ładowarka sieciowa 240V:

- Podłączyć ładowarkę sieciową do lampy
- Podłączyć wtyczkę ładowarki do źródła zasilania 220/240V
- Włączyć zasilanie – zielona dioda zapali się, kiedy akumulator zostanie w pełni naładowany
- Po naładowaniu, wyłączyć zasilanie i odłączyć lampę od ładowarki

Ładowanie prądem stałym o napięciu 12V:

- Podłączyć lampę do ładowarki samochodowej
- Podłączyć ładowarkę samochodową do źródła zasilania (gniazdo zapalniczki samochodowej)
- Zielona dioda zapali się, kiedy akumulator zostanie w pełni naładowany
- Po naładowaniu odłączyć lampę od ładowarki, a ładowarkę odłączyć od zasilania

Działanie:

- Point the lens to the direction to which you require light
- 1st time the power button is pressed the lamp will turn on the torch function
- 2nd time the power button is pressed the torch will turn off and the main lamp will turn on
- 3rd time the power button is pressed switches off the lamp

! Lampy nie można używać w trakcie ładowania

CZ Ultra jasná, magnetická, flexibilní montážní lampa s osvětlením LED

Před použitím LED svítilny si přečtěte návod a uchovejte jej pro pozdější použití.

LED svítilna musí být před prvním použitím plně nabitá, aby bylo dosaženo maximální životnosti.

! Tato svítilna nemůže být požívána v průběhu nabíjení

Nabíjení ze zdroje 240 V:

- Připojte nabíjecí kabel k svítilně
- Připojte zástrčku přívodu do zásuvky 220/240 V
- Zapněte zdroj - jakmile bude svítilna nabita, rozsvítí se zelené světlo
- Jakmile je svítilna plně nabitá, vypněte zdroj a vytáhněte kabel ze svítilny

12 V nabíjení:

- Připojte 12 V DC nabíjecí kabel k svítilně
- Zapojte zástrčku DC do zásuvky cigaretového zapalovače
- Jakmile bude svítilna nabita, rozsvítí se zelené světlo
- Jakmile bude svítilna plně nabitá, odpojte kabel ze svítilny a vytáhněte z 12 V zásuvky

Používání:

- Namířte čočku směrem k místu, které potřebujete osvětlit
- Po prvním stisknutí tlačítka zapnutí se svítilna zapne na funkci nasvícení
- Po druhém stisknutí tlačítka zapnutí se nasvícení vypne a rozsvítí se hlavní svítilna
- Po třetím stisknutí tlačítka zapnutí se svítilna vypne

! Nikdy se nedívejte přímo do LED

RO Lanternă portabilă cu LED flexibil, magnetic, ultraluminos

Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de a utiliza această lampă de control cu LED-uri și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

Această lampă de control cu LED-uri trebuie să fie complet încărcată înainte de prima utilizare pentru a se maximiza durata de viață a bateriei.

! Această lampă nu poate fi utilizată în timp ce se încarcă.

Sursa de încărcare la 240v:

- Introduceți cablul de alimentare în lampă
- Conectați cablul de alimentare la o priză de 220/240v AC
- Porniți rețeaua electrică - când lampă se va încălca complet, se va aprinde becul verde
- Când lampă este încărcată, opriți rețeaua electrică și deconectați cablul de alimentare.

Sursă de încărcare la 12v:

- Conectați cablul de 12v DC la lampă
- Conectați fișa DC la bricheta de 12v
- Când lampă se va încălca complet, se va aprinde becul verde
- Când lampă este încărcată, opriți rețeaua electrică și deconectați cablul de alimentare din bricheta de 12v

Operare:

- Poziționați lentila în direcția în care aveți nevoie de lumină
- La prima apăsare a butonului de pornire, lampă va porni fasciculul de lumină
- La a doua apăsare a butonului de pornire, fasciculul de lumină se va opri, iar lampă principală se va aprinde
- La a treia apăsare a butonului de pornire, lampă se va stinge.

! Nu priviți niciodată direct în sursa de lumină a LED-urilor

H Rendkívül fényes, mágneses, rugalmas LED-ellenőrzőlámpa

Kérjük, olvassa el az utasításokat mielőtt használni kezdi a LED-es steklámpát és őrizze meg a későbbi tájékozódásához.

Az első használat előtt teljesen töltse fel a LED-es steklámpát az elemek élethosszának maximalizálása érdekében.

! Töltés közben ne használja a lámpát

240V hálózati adapter:

- Csatlakoztassa a hálózati adapter vezetékét a lámpához
- Helyezze az adaptert 220/240V AC hálózati konnektorba
- Kapcsolja be az adaptert - zöld fény fogja jelezni a lámpán a teljes feltöltődést
- Amikor teljesen feltöltődött, kapcsolja le a hálózati csatlakozóról és húzza ki a vezetékét a lámpából.

12 V-os árammal töltés:

- Helyezze a 12V DC töltő vezetékét a lámpába
- Kapcsolja a DC csatlakozót a 12V-os szivargyújtó aljzatba
- Zöld fény fogja jelezni a lámpán a teljes feltöltődést
- Amikor teljesen feltöltődött, húzza ki a vezetékét a lámpából és a 12V-os aljzatból

Működés:

- Irányítsa a lencsét abba az irányba, amerre fényre van szüksége
- Első alkalommal megnyomva a kapcsoló gombot a lámpa fáklya funkcióban világít
- A kapcsoló gomb másodszeri megnyomásával a fáklya kikapcsol és a fő lámpa bekapcsol
- Harmadik alkalommal megnyomva a kapcsoló gombot a lámpa kikapcsol

! Soha ne nézzen közvetlenül a LED fényébe

UA Дуже яскравий, магнітний, гнучкий світлодіодний ремонтний ліхтар

Перед користуванням світлодіодною лампою уважно прочитати і зберегти інструкції.

Для максимального довгого терміну служби батареї зарядити повністю перед першим користуванням світлодіодною лампою.

! Використання лампи в період зарядки не допускається

Зарядка від мережі 240 В:

- Вставити штекер у лампу
- Підключити штекер до джерела 220/ 240 В змінного струму
- Увімкнути живлення
- Після повної зарядки відключити від джерела живлення і виняти штекер

Зарядка від мережі 12 В:

- Підключити штекер 12 В до лампи
- Підключити штекер постійного струму до прикурювача 12 В
- Увімкнути живлення - після повної зарядки загориться зелений індикатор
- Після повної зарядки відключити від джерела живлення 12 В і виняти штекер

Експлуатація:

- Направити відбивач у напрямку освітлення
- Після 1-го натискання кнопки лампа працює в режимі ліхтаря
- Після 2-го натискання кнопки ліхтар відключається і спалахує основна лампа
- Після 3-го натискання лампа вимикається

! Не дивитися безпосередньо на світлодіоди!



Distributed by: Ring Automotive Limited, Gelderd Road, Leeds LS12 6NA

Tel: +44 (0)113 213 2000 Fax: +44 (0)113 231 0266

Email: autosales@ringautomotive.co.uk Web: www.ringautomotive.co.uk

Ring is a registered Trade Mark

